

## 2016 – 2017 – Le bilan

---

Les travaux engagés dans le cadre des TraAM en 2016-2017 ont amené les équipes des 7 académies retenues à poursuivre et élargir la réflexion sur la plus-value pédagogique des usages du numérique en langues vivantes, et à tirer des enseignements suite aux diverses expérimentations menées sur le terrain.

Le premier thème s'est penché sur **l'apport du numérique pour la progression de l'élève**. Les outils numériques sont source de motivation pour les élèves, et favorisent la progression de l'acquisition des compétences langagières : ce sont des outils qui leur sont familiers ; ils n'ont donc pas peur de s'en emparer, et sont même plutôt contents d'utiliser ces outils du quotidien dans un contexte scolaire. Ils apprennent ainsi à en faire un autre usage, et à mieux maîtriser les différentes potentialités. Grâce au numérique, le contact avec l'autre et sa culture peut être facile et instantané ; le désir de comprendre et de se faire comprendre apparaît, et l'élève met en place de lui-même des stratégies qui lui permettent de communiquer. Il comprend, est compris, prend conscience de ses progrès et gagne en confiance en s'ouvrant au monde.

Le suivi de la progression d'un même élève est facilité par les outils numériques et les traces que ces derniers permettent de laisser, à l'échelle d'une année scolaire. En revanche, la diversité des environnements numériques entre les différents degrés d'une même académie peut poser problème, et ne permet pas toujours d'assurer ce suivi sur plusieurs années de façon satisfaisante.

Le deuxième thème traitait du **numérique au service du travail collaboratif entre enseignants**. A ce niveau-là, les travaux entrepris dans le cadre des TraAM ont montré toute l'efficacité d'une coopération entre pairs : ainsi, des enseignants de langue vivante, rompus à l'utilisation pédagogique d'une plateforme complexe telle que Moodle ont réussi à la rendre accessible à tous, grâce à l'élaboration de tutoriels vidéos courts, clairs et précis. Le numérique permet ainsi à tous les enseignants de pouvoir compléter leur formation en fonction de leurs besoins et à leur rythme.

Les outils numériques permettent également aux enseignants de pouvoir communiquer et mutualiser de façon très rapide et efficace : la création d'une liste interlangue, d'un mur virtuel où chacun peut déposer des informations sur les outils qui lui semblent pédagogiquement utiles et pertinents, sont autant de moyens de pouvoir s'enrichir des pratiques de ses pairs.